

7.6.2021

B9-0306/2021 }
B9-0307/2021 }
B9-0309/2021 }
B9-0311/2021 } RC1/Am. 1

Módosítás 1

Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil
az ECR képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

A Covid19 jelentette globális kihívással való szembenézés: a WTO TRIPS-megállapodás alóli mentesség hatásai a Covid19-oltóanyagokra, a kezelésekre, a felszerelésekre és a gyártási kapacitás növelésére a fejlődő országokban

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány 1 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

1. komoly aggodalmának ad hangot a világjárvány alakulása miatt, különösen az alacsony és közepes jövedelmű országokban; emlékeztet arra, hogy a Covid19-világjárvány még nem ért véget, és hogy a mutációkkal szemben új oltóanyagok fejlesztésére lesz szükség; hangsúlyozza, hogy a nemzetközi közösségnek mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy a Covid19-világjárványt ellenőrzés alá vonja, és hogy a rendkívüli körülmények rendkívüli megoldásokat igényelnek; ezért hangsúlyozza, hogy holisztikus megközelítésre van szükség, amely prioritásként kezeli a Covid19-hez kapcsolódó egészségügyi termékek elérhetőségét és megfizethetőségét, a Covid19-oltóanyagok előállításának növelését és a gyártási kapacitás globális földrajzi eloszlását;

Módosítás

1. komoly aggodalmának ad hangot a világjárvány alakulása miatt, különösen az alacsony és közepes jövedelmű országokban; emlékeztet arra, hogy a Covid19-világjárvány még nem ért véget, és hogy a mutációkkal szemben új oltóanyagok fejlesztésére lesz szükség; hangsúlyozza, hogy a nemzetközi közösségnek mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy a Covid19-világjárványt ellenőrzés alá vonja, és hogy a rendkívüli körülmények rendkívüli megoldásokat igényelnek; ezért hangsúlyozza, hogy holisztikus megközelítésre van szükség, amely prioritásként kezeli a Covid19-hez kapcsolódó egészségügyi termékek elérhetőségét és megfizethetőségét, a Covid19-oltóanyagok előállításának növelését és a gyártási kapacitás globális földrajzi eloszlását; ***kétkedésének ad hangot ugyanakkor a TRIPS-mentesség hasznát illetően a Covid19-oltóanyagokhoz való méltányos hozzáférés fő megoldásaként világszerte; hangsúlyozza, hogy a szabadalmi oltalom világszerte az innováció és a kutatás kulcsfontosságú ösztönzője;***

AM\1233627HU.docx

PE692.580v01-00 }
PE694.416v01-00 }
PE694.418v01-00 }
PE694.420v01-00 } RC1

***hangsúlyozza, hogy a szellemi tulajdonhoz
fűződő jogok védelme a jelenleg
rendelkezésre álló hatékony Covid19-
vakcinák gyors kutatásának, valamint
hihetetlenül gyors és sikeres
kifejlesztésének egyik fő hajtóereje volt;***

Or. en

AM\1233627HU.docx

PE692.580v01-00 }
PE694.416v01-00 }
PE694.418v01-00 }
PE694.420v01-00 } RC1

7.6.2021

B9-0306/2021 }
B9-0307/2021 }
B9-0309/2021 }
B9-0311/2021 } RC1/Am. 2

Módosítás 2

Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil

az ECR képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

A Covid19 jelentette globális kihívással való szembenézés: a WTO TRIPS-megállapodás alóli mentesség hatásai a Covid19-oltóanyagokra, a kezelésekre, a felszerelésekre és a gyártási kapacitás növelésére a fejlődő országokban

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

4 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a globális kereslet kielégítése érdekében sürgősen és hosszú távon bővíteni kell az oltóanyagok globális gyártását, és hogy ezért be kell ruházni a fejlődő országok termelési képességébe, ahhoz, hogy önellátóvá válhassanak; rámutat arra, hogy ennek megvalósítása érdekében hatékony technológia- és know-how-átadásra van szükség; elismeri, hogy e cél elérésének legfontosabb módja az önkéntes engedélyezési megállapodások, valamint a technológia és a know-how már meglévő oltóanyaggyártó iparágakkal rendelkező országok részére történő önkéntes átadásának ösztönzése kell hogy legyen;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a globális kereslet kielégítése érdekében sürgősen és hosszú távon bővíteni kell az oltóanyagok globális gyártását, és hogy ezért be kell ruházni a fejlődő országok termelési képességébe, ahhoz, hogy önellátóvá válhassanak; rámutat arra, hogy ennek megvalósítása érdekében hatékony technológia- és know-how-átadásra van szükség; elismeri, hogy e cél elérésének legfontosabb módja az önkéntes engedélyezési megállapodások, valamint a technológia és a know-how már meglévő oltóanyaggyártó iparágakkal rendelkező országok részére történő önkéntes átadásának ösztönzése kell hogy legyen; ***ugyanakkor nyitott arra, hogy megvitasson minden hatékony és pragmatikus megoldást a globális oltóanyag-előállítás további fokozására, és felhívja a Bizottságot, hogy e tekintetben működjön együtt az USA-val és más hasonló gondolkodású országokkal; úgy véli azonban, hogy ebben az összefüggésben a Bizottság csak konkrét javaslatokat vizsgálhat meg, határozott idejű és célzott mentességgel, mint végső***

AM\1233627HU.docx

PE692.580v01-00 }
PE694.416v01-00 }
PE694.418v01-00 }
PE694.420v01-00 } RC1

eszközzel kapcsolatban, és csak akkor, ha biztosította az uniós tagállamok széles körű támogatását egy ilyen célzott, rendkívüli és ideiglenes intézkedés iránt;

Or. en

AM\1233627HU.docx

PE692.580v01-00 }
PE694.416v01-00 }
PE694.418v01-00 }
PE694.420v01-00 } RC1

7.6.2021

B9-0306/2021 }
B9-0307/2021 }
B9-0309/2021 }
B9-0311/2021 } RC1/Am. 3

Módosítás 3

Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen, Jan Zahradil

az ECR képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

A Covid19 jelentette globális kihívással való szembenézés: a WTO TRIPS-megállapodás alóli mentesség hatásai a Covid19-oltóanyagokra, a kezelésekre, a felszerelésekre és a gyártási kapacitás növelésére a fejlődő országokban

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány 8 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

8. elismeri, hogy a globális beoltottság növelésében egyaránt szerepet játszik a kereskedelem megkönnyítése és az exportkorlátozások szabályozása, a termelés bővítése, többek között az oltóanyaggyártók és -fejlesztők kötelezettségvállalásai révén, valamint a TRIPS-megállapodás kényszerengedélyekkel kapcsolatos rugalmasságának megkönnyítése; üdvözli a WTO főigazgatójának arra irányuló erőfeszítéseit, hogy a tagokat párbeszédre alapuló megoldás felé tereljék; tudomásul veszi **az Európai Uniónak a WTO Általános Tanácsához és a TRIPS Tanácsához intézett közleményeit a Covid19-válságra adandó sürgős kereskedelempolitikai válaszokról, amelyek három egymást kiegészítő pillért képviselnek**, ideértve a kereskedelem megkönnyítését és az exportkorlátozásokra vonatkozó szabályokat, valamint a termelés bővítését; elvárja, hogy a Bizottság fokozza arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy a WTO 2021 novemberében megrendezésre kerülő 12. miniszteri konferenciájával lezárja a WTO

AM\1233627HU.docx

Módosítás

8. elismeri, hogy a globális beoltottság növelésében egyaránt szerepet játszik a kereskedelem megkönnyítése és az exportkorlátozások szabályozása, a termelés bővítése, többek között az oltóanyaggyártók és -fejlesztők kötelezettségvállalásai révén, valamint a TRIPS-megállapodás kényszerengedélyekkel kapcsolatos rugalmasságának megkönnyítése; üdvözli a WTO főigazgatójának arra irányuló erőfeszítéseit, hogy a tagokat párbeszédre alapuló megoldás felé tereljék; tudomásul veszi **a Bizottság arra irányuló szándékát, hogy 2021 júniusában egy „harmadik utat” terjesszen elő a WTO-javaslatához, amely három egymást kiegészítő pillérre összpontosít**, ideértve a kereskedelem megkönnyítését és az exportkorlátozásokra vonatkozó szabályokat, valamint a termelés bővítését; elvárja, hogy a Bizottság fokozza arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy a WTO 2021 novemberében megrendezésre kerülő 12. miniszteri konferenciájával lezárja a WTO kereskedelmi és egészségügyi kezdeményezését; **ezzel kapcsolatban**

PE692.580v01-00 }
PE694.416v01-00 }
PE694.418v01-00 }
PE694.420v01-00 } RC1

kereskedelmi és egészségügyi kezdeményezését; felszólít továbbá, hogy a WTO 12. miniszteri konferenciáján hozzanak létre egy Kereskedelmi és Egészségügyi Bizottságot, hogy levonják a világjárvány tanulságait, javaslatokat tegyenek a WTO nemzetközi egészségügyi válságokra adott válaszlépései hatékonyságának növelésére, valamint egy nemzetközi világjárványügyi szerződés kereskedelmi pillérének előkészítésére az ellátási lánc zavarainak kezelése, a termelési kapacitások növelése, az árspekuláció elleni fellépés és a WTO jogi keretének a tanulságok fényében történő felülvizsgálata érdekében;

tudomásul veszi az uniós egészségügyi kezdeményezésre irányuló új javaslatot; felszólít továbbá, hogy a WTO 12. miniszteri konferenciáján hozzanak létre egy Kereskedelmi és Egészségügyi Bizottságot, hogy levonják a világjárvány tanulságait, javaslatokat tegyenek a WTO nemzetközi egészségügyi válságokra adott válaszlépései hatékonyságának növelésére, valamint egy nemzetközi világjárványügyi szerződés kereskedelmi pillérének előkészítésére az ellátási lánc zavarainak kezelése, a termelési kapacitások növelése, az árspekuláció elleni fellépés és a WTO jogi keretének a tanulságok fényében történő felülvizsgálata érdekében; **sürgeti a Bizottságot annak biztosítására, hogy abban az esetben, ha a WTO-tagállamok végül úgy döntenek, hogy élnek a TRIPS-egyezmény alóli ideiglenes mentességgel, az ilyen nem uniós országokban előállított oltóanyagok minősége és biztonságossága kellően magas legyen, ne merüljön fel a hamisítás kockázata, és hogy az EU-n belül mindig garantálható legyen a kulcsfontosságú oltóanyag-összetevők ingyenes biztosítása az oltóanyaggyártók számára;**

Or. en